



## LED-GALAXIELICHTERKETTE/LED-LICHTERKETTE

DE AT CH

### LED-GALAXIELICHTERKETTE/ LED-LICHTERKETTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT CH

### CATENA LUMINOSA LED/ CATENA LUMINOSA LED

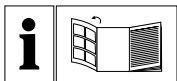
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

FR CH

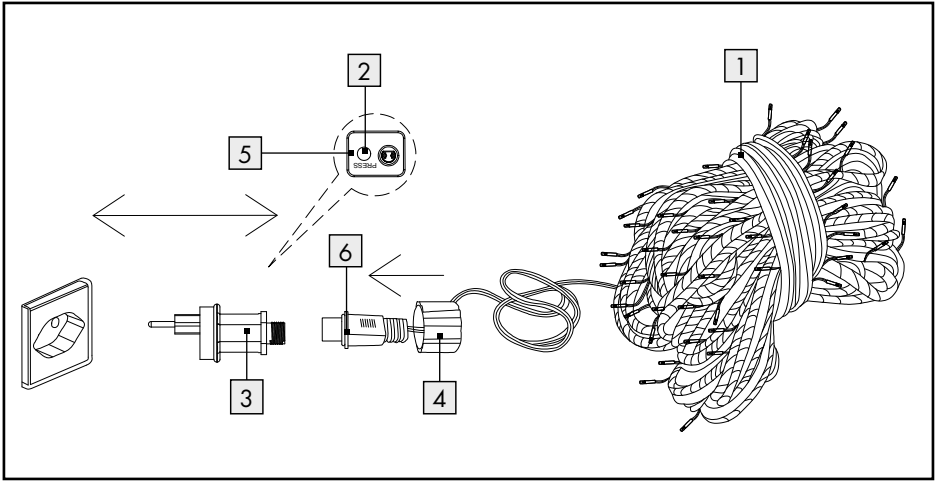
### GUIRLANDE LED GALAXIE/ GUIRLANDE LUMINEUSE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IAN 459164\_2401

















DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	11
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	17





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	7
<b>Anwendung</b> .....	Seite	8
<b>Timer-Funktion</b> .....	Seite	9
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite	9
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	9
<b>Garantie</b> .....	Seite	9
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	10
Service.....	Seite	10

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom/-spannung		Für den Innen- und Außenbereich geeignet
	Wechselstrom/-spannung		Schutzklasse II
	Spritzwassergeschützt (IP44)		Polarität des Ausgangspols
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Unabhängiges Betriebsgerät		Für Modell A-CH Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge der Lichterkette ca. 16 m und des Netzkabels ca. 10 m beträgt.
	6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus		Für Modell D-CH Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge der Lichterkette ca. 35 m und des Netzkabels ca. 5 m beträgt.
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.	<b>SELV</b>	Schutzkleinspannung
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

## LED-Galaxielichterkette/ LED-Lichterkette

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung


Dieses Produkt ist sowohl für den Betrieb im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

### ● Teilebeschreibung


- 1 Lichterkette
- 2 Timer- und Mode-Taste
- 3 Netzteil
- 4 Überwurfmutter
- 5 Anzeigelicht
- 6 Dichtungsring

## ● Technische Daten

### Lichterkette

Betriebsspannung: 30V===  
LEDs: 1000 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden)  
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)  
Lichterkette (Modell-Nr. HG05179A-CH/HG05179D-CH)  
Leistungsaufnahme (inklusive Netzteil ): ca. 7W

### Netzteil

Nennspannung primär: 220-240V~, 50/60Hz  
Nennspannung sekundär: 30V=== 300mA, 9W  
Schutzklasse:   
Netzteil (Modell-Nr. 23S0900S300F8D)  
SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)  
Ta: Maximale Umgebungstemperatur  
Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

## ● Lieferumfang

1 Lichterkette  
1 Netzteil  
1 Bedienungsanleitung



### Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.


- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
  - Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
  - Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- ⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**  
Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht am Kabel des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
  - Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen verwendet werden.
  - Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

- ⚠️ ACHTUNG:** Durch die extrem schnelle Geschwindigkeit der Lichtwechsel könnte es bei Kindern oder vorbelasteten Personen (z. B. durch psychische Krankheiten) unter Umständen zu Beeinträchtigungen des Sehvermögens kommen.



### **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des LED-Treibers übereinstimmt (220-240V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.

- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
  - Bei Bruch oder Beschädigung der LEDs darf das Produkt nicht verwendet/eingeschaltet werden, sondern muss sicher entsorgt werden.
  - Die äußere flexible Netzleitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
  - Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
  - Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs (Modell-Nr. 23S0900S300F8D), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
  - Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
  - Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
  - Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
  - Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
  - Berühren Sie weder das Netzteil des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
  - Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
  - Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
  - Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
  - Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (Modell-Nr. 23S0900S300F8D) geeignet.
  - Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
  - Die LEDs sind nicht austauschbar.
  - Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- ⚠ WARNUNG!** Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe **[6]** benutzt werden.
-  Betreiben Sie die Lichterkette **[1]** nicht in der Verpackung und nicht im aufgerollten Zustand.
  - Der LED-Treiber darf nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.
  - Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an 220 V–240 V~ angeschlossen werden.

## ● Anwendung

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

**Hinweis:** Die LEDs sind in Reihe geschaltet. Ist eine LED defekt, können insgesamt bis zu 10 LEDs ausfallen.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Buchse des Netzteils **[3]**. Achten Sie auf die Aussparung am Netzteil **[3]** und am Stecker der Netzleitung. Schrauben Sie die Überwurfmutter **[4]** im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil **[3]** in die Steckdose.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **[2]**, um die Lichterkette **[1]** einzuschalten.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **[2]** erneut, um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste **[2]** das Produkt aus. Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:
  1. Kombination
  2. Wellenförmig
  3. Sequenziell
  4. Slo-Glo
  5. Ziselierend/Blitzend
  6. Langsames Übergleiten
  7. Funkelnd/Blinkend
  8. Dauerlicht
  9. ausgeschaltet



## ● Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste **[2]** gedrückt, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Das Anzeigelicht **[5]** leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste **[2]** und das Anzeigelicht **[5]** erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **[3]** aus der Steckdose.

## ● Reinigung und Pflege

### ⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Ziehen Sie zuerst das Netzteil **[3]** aus der Steckdose.

### ⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/

20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459164\_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# CE IP44

<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 12
<b>Introduction</b> .....	Page 12
Utilisation conforme .....	Page 12
Descriptif des pièces .....	Page 12
Caractéristiques techniques.....	Page 13
Contenu de la livraison.....	Page 13
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 13
<b>Utilisation</b> .....	Page 14
<b>Fonction minuterie</b> .....	Page 15
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 15
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 15
<b>Garantie</b> .....	Page 15
Faire valoir sa garantie.....	Page 16
Service après-vente .....	Page 16

Légende des pictogrammes utilisés			
	Courant continu/Tension continue		Adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur.
	Courant alternatif/Tension alternative		Classe de protection II
	Protection contre les projections d'eau (IP44)		Polarité du pôle de sortie
	Transformateur de sécurité anti court-circuit		Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.
	Produit au fonctionnement autonome		Pour le modèle A-CH Ce symbole indique que la longueur de la guirlande lumineuse est d'env. 16 m et que celle du câble secteur est d'env. 10 m.
	Minuterie de 6 heures à répétition automatique au rythme journalier		Pour le modèle D-CH Ce symbole indique que la longueur de la guirlande lumineuse est d'env. 35 m et que celle du câble secteur est d'env. 5 m.
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.	<b>SELV</b>	Très basse tension de sécurité
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation		

## Guirlande LED Galaxie/ Guirlande lumineuse à LED

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

### ● Descriptif des pièces

- 1 Guirlande lumineuse
- 2 Touche Timer et Mode
- 3 Alimentation électrique
- 4 Écrou-raccord
- 5 Éclairage d'affichage
- 6 Bague d'étanchéité

## ● Caractéristiques techniques

### Guirlande lumineuse 1 :

- Tension de service : 30 V<sub>===</sub>  
LEDs : 1 000 LEDs (les LED ne peuvent pas être remplacés)  
Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections de liquides)  
Guirlande lumineuse (modèle HG05179A-CH/HG05179D-CH).  
(adaptateur incl. 3) : env. 7 W

### Alimentation électrique 3 :

- Tension nominale primaire : 220-240 V~, 50/60 Hz  
Tension nominale secondaire : 30 V<sub>===</sub> 300 mA, 9 W  
Classe de protection : □  
Bloc d'alimentation (n° de modèle 23S0900S300F8D)  
SELV : Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)  
T<sub>a</sub> : Température ambiante maximale  
T<sub>c</sub> : Température du boîtier au point indiqué

## ● Contenu de la livraison

- 1 guirlande lumineuse
- 1 alimentation électrique
- 1 mode d'emploi



### **Consignes de sécurité**

**PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE PERSONNE TIÈRCE !**



### **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

- Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

### **ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**

- Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
  - Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
  - Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
  - N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.
- ATTENTION :** Dans certaines circonstances, la rapidité extrême des changements de lumière peut occasionner des troubles de la vue chez les enfants ou chez les personnes sensibles (souffrant par ex. de pathologies psychiques).



## Prévention de risques mortels par électrocution !

- Assurez-vous avant l'utilisation que la tension secteur à disposition correspond à la tension de service nécessaire du pilote LED (220-240 V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- En cas de cassure ou de détérioration des LED, le produit ne doit plus être utilisé/allumé, mais doit être mis au rebut en toute sécurité.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique fournie (modèle 23S0900S300F8D), tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N'ouvrez jamais les composants électriques et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez le câble secteur des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Enlevez à chaque fois le bloc d'alimentation de la prise avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne pas toucher l'alimentation électrique du produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non-utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Veuillez utiliser ce produit uniquement avec l'alimentation électrique fournie (modèle 23S0900S300F8D).
- Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité,

même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.

- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Le produit ne peut pas être utilisé sans rondelle d'étanchéité **[6]** correctement placée.



- Ne pas faire fonctionner la guirlande lumineuse **[1]** dans son emballage, et ne pas l'utiliser à l'état enroulé.
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par un spécialiste.
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sur 220-240V~ sans pilote LED.

## ● Utilisation

**Remarque :** Veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

**Remarque :** Les LED sont reliées en série. Si une diode lumineuse est défectueuse, jusqu'à 10 LED peuvent tomber en panne.

- Branchez la fiche du câble dans la prise du bloc d'alimentation **[3]**. Tenez compte de l'évidement sur le bloc d'alimentation **[3]** et sur la fiche du câble. Serrez l'écrou-raccord **[4]** dans le sens horaire.
- Branchez l'alimentation électrique **[3]** sur la prise.
- Appuyez sur la touche Timer et Mode **[2]** pour allumer la guirlande lumineuse **[1]**.
- Appuyez de nouveau sur la touche Timer et Mode **[2]** pour passer au mode d'éclairage suivant. Lorsque vous atteignez le mode d'éclairage 8, le prochain actionnement de la touche Timer et Mode **[2]** éteint le produit.

Le mode d'éclairage est conçu comme suit :

1. Combinaison
2. En ondes
3. Séquentiel
4. Slo-Glo
5. Ciselé/Clignotant
6. Transition lente

- 7. Scintillant/Cignotant
- 8. Lumière continue
- 9. Éteint

## ● Fonction minuterie

- Pour activer la fonction de minuterie, pressez et maintenez la touche Timer et Mode [2] après avoir branché le produit sur l'alimentation électrique. L'éclairage d'affichage [5] s'allume lorsque la fonction de minuterie est activée.
- Le produit éclaire pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. Le produit reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Pour désactiver la fonction minuterie, appuyez sur la touche Timer et Mode [2]. L'éclairage d'affichage [5] s'éteint.
- Lorsque la fonction minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [3] de la prise.

## ● Nettoyage et entretien

**⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**  
Retirez préalablement le bloc d'alimentation [3] de la prise.

**⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**  
Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez pas de solvant, d'essence ou de produits similaires. Ceci endommagerait le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

**CH Service après-vente Suisse**

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

**CE IP44**

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 459164\_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente










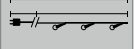

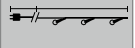


**FR Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr



<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina 18
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 18
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 18
Descrizione dei componenti.....	Pagina 19
Dati tecnici.....	Pagina 19
Contenuto della confezione.....	Pagina 19
<b>Avvertenze in materia di sicurezza</b> .....	Pagina 19
<b>Utilizzo</b> .....	Pagina 20
<b>Funzione Timer</b> .....	Pagina 21
<b>Pulizia e cura</b> .....	Pagina 21
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 21
<b>Garanzia</b> .....	Pagina 21
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 22
Assistenza.....	Pagina 22

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Tensione / corrente continua		Adatto per gli ambienti interni ed esterni.
	Tensione / corrente alternata		Classe di isolamento II
	Antispruzzo (IP44)		Polarità del polo di uscita
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito		Questo simbolo mostra che il prodotto funziona con la rete elettrica.
	Dispositivo a funzionamento indipendente		Per il modello A-CH Questo simbolo indica che la lunghezza della catena luminosa è di ca. 16 m e quella del cavo di alimentazione di ca. 10 m.
	Timer di 6 ore con ripetizione automatica a ritmo giornaliero		Per il modello D-CH Questo simbolo indica che la lunghezza della catena luminosa è di ca. 35 m e quella del cavo di alimentazione di ca. 5 m.
	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.	<b>SELV</b>	Bassissima tensione di sicurezza
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		

## Catena luminosa LED/Catena luminosa LED

### ● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare

tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

### ● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto sia per l'uso in ambienti interni che per quello in ambienti esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti privati e non per un uso commerciale.

## ● Descrizione dei componenti

- 1 Catena luminosa
- 2 Tasto Timer e Mode
- 3 Alimentatore
- 4 Dado a risvolto
- 5 Spia luminosa
- 6 Anello di tenuta

## ● Dati tecnici

### Catena luminosa 1:

Tensione di esercizio: 30V===  
LEDs: 1000 LEDs (i LED non possono essere sostituiti)  
Grado di protezione: IP44 (antispruzzo)  
Catena luminosa (modello n° HG05179A-CH/HG05179D-CH)

Potenza assorbita (alimentatore 3 incluso): ca. 7W

### Alimentatore 3:

Tensione nominale primaria: 220-240V~, 50/60 Hz  
Tensione nominale secondaria: 30V=== 300 mA, 9W  
Classe di protezione: □  
Alimentatore (modello n° 23S0900S300F8D)  
SELV: Bassissima tensione di sicurezza (Safety extra low voltage)  
Ta: Temperatura ambiente massima  
Tc: Temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato


## ● Contenuto della confezione

- 1 catena luminosa
- 1 alimentatore
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



## Avvertenze in materia di sicurezza


PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA ALLEGATE AL PRODOTTO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTILI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
  - Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
  - Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
  - Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.
- ⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando è all'interno della confezione.
  - Non tirare il cavo del prodotto ed assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.
  - Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
  - Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.
- ⚠ **ATTENZIONE:** a causa della velocità estremamente elevata dell'intermittenza luminosa, soggetti quali bambini o persone già affette da disturbi (per es. psichici) potrebbero subire danni alla vista.



## Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!

- Prima dell'uso assicurarsi che la tensione di rete presente corrisponda alla tensione di esercizio necessaria all'uso del driver LED (220-240V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto e l'alimentatore non presentino eventuali danni.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- In caso di rottura o danneggiamento dei LED, il prodotto non deve essere utilizzato/acceso, ma deve essere smaltito in modo sicuro.
- Il cavo di alimentazione esterno flessibile del prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo di alimentazione fosse danneggiato, l'intero prodotto deve essere smaltito.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente. Non è possibile sostituire i LED.
- Utilizzare il prodotto soltanto con l'alimentatore in dotazione del tipo fornito (modello n° 23S0900S300F8D), altrimenti decade ogni diritto di garanzia.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli pronunciati, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi affilati.
- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa elettrica prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare né l'alimentatore del prodotto né il prodotto con le mani bagnate.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo con l'alimentatore in dotazione (modello n° 23S0900S300F8D).

- Si noti che finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa.
  - I LED non sono sostituibili.
  - Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.
- ⚠ ATTENZIONE!** Il prodotto non può essere utilizzato senza che tutti gli anelli [6] di guarnizione siano stati posizionati in modo corretto.
-  Non mettere in funzione la catena luminosa [1] all'interno della confezione né quando è arrotolata
  - Il driver LED può essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.
  - La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a 220-240V~.

## ● Utilizzo

**Nota:** rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

**Nota:** tutti i LED sono collegati in serie. Se un LED è difettoso, possono danneggiarsi tutti e 10 i LED.

- Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa dell'alimentatore [3]. Fare attenzione al punto di inserimento nell'alimentatore [3] e nella spina del cavo di alimentazione. Avvitare il dado a risvolto [4] in senso orario.
- Infilare l'alimentatore [3] nella presa elettrica.
- Premere il tasto Timer e Mode [2] per accendere la catena luminosa [1].
- Premere di nuovo il tasto Timer e Mode [2] per passare alla modalità luminosa successiva. Quando si raggiunge la modalità luminosa 8, premendo un'altra volta il tasto Timer e Mode [2], il prodotto si spegne.

La modalità luminosa è rappresentata come segue:

1. Combinazione
2. Forma d'onda
3. Sequenza
4. Slo-Glo
5. Rapida/lampeggiante
6. Scorrevole lenta

- 7. Scintillante/Lampeggiante
- 8. Luce continua
- 9. Spenta

## ● Funzione Timer

- Per attivare la funzione Timer, tenere premuto il tasto Mode e Timer [2] dopo aver collegato il prodotto all'alimentazione elettrica. La spia luminosa [5] si accende quando la funzione Timer è attiva.
- Il prodotto si illumina in modo fisso per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Per disattivare la funzione Timer, premere nuovamente e tenere premuto il tasto Modalità e Timer [2] e la spia luminosa [5] si spegnerà.
- Quando la funzione Timer è spenta, il prodotto emette una luce fissa. Estrarre l'alimentatore [3] dalla presa di corrente per spegnere completamente il prodotto.

## ● Pulizia e cura

**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** In primo luogo, estrarre l'alimentatore [3] dalla presa elettrica.

**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non utilizzare solventi, benzina o sostanze simili, poiché il prodotto ne verrebbe danneggiato.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il

periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 459164\_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● Assistenza

### IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)

### CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# CE IP44

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG05179A-CH/HG05179D-CH  
Version: 06/2024

Stand der Informationen · Version des informations  
Versione delle informazioni: 04/2024  
Ident.-No.: HG05179A-CH/HG05179D-CH042024-CH

IAN 459164\_2401

